متحده ایالتونو کې د افغان تبعه په توګه د پناه‌اخېستې غوښتنلیک

د قانون پر بنسټ د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ خدماتو دفتر(USCIS) د هغو افغان پناه‌اخېستوونکیو غوښتنلیکونو بهیر ته رسیدنه کوي چې د متحدینو د هرکلي عملیاتو (OAW) پر بنسټ په متحده ایالتونو کې د مشروط اقامت اجازه لري او د یووالي او ملي امنیت ساتنې سره دغه پروګرام چټکوي.

که چیرته تاسئ د توکم، مذهب او ملیت له یوې ځانګړې ټولنیزې ډلې سره د تړاو یا سیاسي نظریې له امله په تېر وخت کې ګواښل شوي وي یاست یا په راتلوونکي کې له ګواښ سره مخ وي او اوسمهال په متحده ایالاتو کې یاست، کولای شئ د پناغوښتنئ غوښتنلیک وړاندی کړئ. که چېرې په متحده ایالتونو کې د پناه غوښتنه کوئ، باید متحده ایالتونو ته له دننه کیدو وروسته د یو کال په ترڅ د پناه‌اخېستنې غوښتنلیک وړاندې کړئ که وکولای شئ داسې بدل شوي شرایط وړاندې کړئ چې ستاسو د پناه‌اخیستنې د ځنډ لامل وښیئ او یا دا چې شرایطو ته په پام سره په یو معقول زماني پړاو خپل غوښتنلیک ثبت کړی.

یو استثنایي شرط چې په هغو کې شامل دی خو ور پورې محدود نه‌شي پاتې کیدی، په لومړي کال کې په متحده ایالتونو د مشروط اقامت یا قانوني وضعت ساتل دي. د بېلګې په ډول د یو مشروط اقامت درلودونکي کس په توګه د متحدانو هرکلي عملیاتو(OAW) په ترڅ کې مو په متحده ایالتونو کې مشروط ترلاسه کړی او په داسې حال کې چې مشروط اقامت مو لا معتبر وي، د پناه‌اخېستې غوښتنلیک وړاندې کړئ، ښایي د دوسیې ترتیب له‌پاره د یو کلن مهلت څخه د استثنایي شرایطو " فوق العاده شرایطو" وړ واوسئ. که چېرې د خپلې یوې کلنې مشروطې نېټې له انقضاء وروسته د پناه‌اخېستنې غوښتنلیک وړاندې کړئ، کولای شئ د پناه‌اخېستنې غوښتنلیک له یو کلن مهلت څخه برخمن شي. البته د دې له په پام کې نیولو پرته چې څه وخت ثبتېږي، د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ خدماتو دفتر(USCIS) ستاسو غوښتنلیک مني. که چېرې د پناه‌اخېستنې غوښتنلیک د مشروط اقامت له پایته رسیدو وروسته وړاندې کړئ، د پناه‌اخېستنې افسر له تاسو سره مرکه کوي او شرایطو ته په کتو به دا معلومه کړي چې آیا په یو معقول زماني پړاو کې مو غوښتنلیک ثبت کړی کنه. له همدې امله که چېرې د مشروط اقامت مودې له پایته رسیدو مخکې دوسیه ثبت کړئ، ستاسو په ګټه دی.

د بېلګې په توګه که چېرې د 2022 کال د جنوري له 31 مخې متحده ایالتونو ته دننه شوې یاست، باید د 2023 کال د جنوري په 31 او یا د هغه مخکې دپناهاخېستنې اقدام وکړئ مګر دا چې وښیئ چې د دوسیې چمتو کولو یو کلن مهلت وروسته پر استثنایي شرایطو برابر یاستئ.

په داسې حکل‌اې چې ستاسو د مشروط اقامت وخت لام‌ه معتر دی، د پنما اخېستنې غوښتنلیک وړاندک ېړئ، ښایي په شراېطو یې برابر واوسئ (فوق العاده شراېط". که چېرې د مشروط اقامت مودې له انقضاء وورسته د پنما اخېستنې غوښتنلیک وړاندک ېړئ، که د مشروط اقامت له انقضاء وروسته په یو معقوله مودکه مې د پنما اخېستنې غوښتنلیک وړاندک ېړئ، کولای شئ د پنما اخېستنې له یو نلک مڅ تلهخه برخمن واوسئ.

که له یوکلن مهلت وروسته خپله دوسیه ثبت کړئ، مورږ مو غوښتنلیک منو او دا معلومو چې آیا په فوق العاده استثنایي شرایطو باندې برابر یاستئ کنه.

د پناه‌اخېستنې ښیګڼې

- که پناه درکړل شوه، کولای شئ له یو کال وروسته د قانومي دایمي اقامت وضعیت (ګرین کارټ) غوښتنه وکړئ، خو په هغه صورت کې چې خپل اقامت مو ساتلی وي.
- له پنځه کلن دایمي قانوني اقامت وروسته کولای شئ د تابعیت ترلاسه کولو له‌پاره د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ خدماتو دفتر(USCIS) ته غوښتنلیک واستوئ.
- که د اصلي پناه‌غوښتوونکي په توګه د پناه‌اخېستنې وضعیت درکړل شي، ښایي د I-730 فورم استولو شرایط وړ وګرځئ چې پر بنسټ یې کولای شئ د پناه‌اخېستوونکي/ پناه‌غوښتوونکي (uscis.gov/i-730)، د ژوند ملګري او له 21 کلنی کم عمره اولادونو د یوځای کیدی غوښتنلیک واستئ.

د پناه‌اخېستنې له‌پاره څه ډول اقدام وکړو؟

د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ اخدماتو دفتر(USCIS) کې I-589، یا د پناه‌اخېستنې او له اخراج څخه د مخنیوي (uscis.gov/i-589)فورم ثبت کړئ.

پناهاخېستنې ته چټکه رسیدنه

که چېرې مو I-589 فورا مستولی وي او له لاندې کټګوریو څخه په یوه یې کې شالم ېاستي د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ خدما تو دفتر(USCIS) د دولتي بودجي تمد او د بیړنیو مرستو وړاندې کولو قانون د 2502(c) برخې مطابق ستاسو د فورم پراوونه بشپړولو بهیر چټکوي.

1کټګورۍ

- که افغان تبعه یا بې تابعیته یاستئ او په دې وروستیو کې مو په افغانستان کې ژوند کړی وي؛
- د 2021 کال د جولای له 30 نېټې څخه د 2022 کال د سپټمبر تر 30 پورې مو د متحده ایالتونو مشروط اقامت ترلاسه کړی؛ د مشروط تابعیت نېټه مو لا پایته نهده رسېدلې.

2کټګورۍ

- افغان یا بې تابعیه کس یاستئ او په دې وروستیو کې مو افغانستان کې ژوند کړی؛
- مشروط قاامت مو د 2022 کال د سپټمبر لـ30 ه وروسته ترلاسه کړی؛
- د هغه کس میرمن/ میره یاستئ چې په پورتنی 1کټګورۍ کې شامل دی؛ ا و
- تاسو د پلار/ مور یا داسې کس تر قانوني مرقابت لاندې یاستئ چې په پورتنی 1 کټګورۍ کې شاما لو فق 6 U.S.C. § 279(g)(2) مطابق یو بې سرپرسته کس تثبیت شوي یاست.

په چټکۍ سره پراوونو بشپړولو لهپاره I-589 فورم ډک کولو لارښوونې

د I-589 فورم له ډک کولو مخکې لاندې څلور پراوونه بشپړ کړئ:

- د خط پاکټ په " **چېرته یې باید واستوو**" او یا " **ځانګړې لارښوونې** " برخه کې د شته لارښونو پر بنسه (تېره برخه چې غواړا) ئږونده پته د uscis.gov/i-589 پ ان ټرنیتي ېپان I-589د پېټکا پر مخ ه فورکړ مې
- ېـ ول کخئد متحدانو هرېلک عمیلاتو د پما وړ لکم **"Attn: OAW"** ې" پر پاکټ وکلیږ. ئ
- د I-589 فورم پ1 ه پاڼI-589، .A.I ېک ه برخ.، 19cه پوښتنه، **خپل اوسنی وضعیت د مشروط اقامت وضعي ت ("Parole")** په برخه ولیکېږ. ټبلکې په توهګ، د متحدینو پناه اخېستنې وضتیع سرOAR" ه" متحدیا ماالتونو ته دننه شوي یاست، د مشروط اقامت وضتیع برخه کې د متحدانو پناغوښتنې عمیلاتو وضعیت "OAR" ولکیئ. او
- **د دننه ک یدو وروسته نېټه** مو د **نېټي برخه کې** د I-589 فور1 م م .A.I ،خ. برخ19 ،هپوښتنه ولکیږ ئ

کI-589 ه فورم په سمه توهګ بشپړ کړئ او موږ دا تشخیص کړو چې د1 یا 2 کټګورۍ شراېطو باندې برابر یاستئ، د I-589 فورم مو پـه چټکۍ سره د پراوونو بشپړولو تا هستوو.

د هغه بې تابعیته کسانو له پاره چې د دولتي بودجي تمدید او بیړنیو مرستو وړاندې کولو مقررې تر پوښښ لاندې نه راځي، د مثتي پناا مخېستنې غوښتنکېلا پuscis.gov/asylum ه وبـې ساټېـکي د پارامترونو په چوکاټ کي د پناا مخېستنې مثبتو مرکو په طرحه کي لومړیتوب بندي کوو. د پناه اخېستنې دفترونو رېئسان ښايېد د هرق ېضيې مطابق د پناا مخېستنې له پاره بیړني غوښتنلک وپلټي، له دې ډلې کهٔ چې ستاسو د کورنۍ یو غړی په یو هېواد کې له خطر سره مخ وي او یا د ځورونا ېدعا کوي، په مهربانۍ سره د هر ډول بیړنیو مرکو طرحې له پارغ هوښتنکېلا په لکيلېبنه د پناا مخېستنه ېهغ دفتر تـه چې ستاسو دوسیو ته د رسیدنصد ېلاحتېـلري، واستوئ. د متحدیه االتونو د اتباعو او کډوالۍ خدماتو دفتر(USCIS) کې زموږ د خدماتو او موتـېقع موندنې (egov.uscis.gov/office-locator) پاڼې ته مراجعه وکړئ.

مهمه یادونه

د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ دفتر (USCIS) څخه د اطلاعیو او مهمو اسنادو له ترلاسه کولو څخه د ډاډمنتیا اوډ ځند په حالت کې غوښتنلیکونو، عریضو او د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ دفتر د مکتوبونو ترلاسه کولو لهپاره په عمومي توګه هر ځل د ځای له بدلون وروسته د 10 ورځو په ترڅ کې خپله نوې پته د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ دفتر (USCIS) ته ورکړئ، حتی که چېرې په لنډمهاله توګه هم خپل ځای بدلوئ. د ریپورټ ورکوونې څرنګوالي په اړه له uscis.gov/ar-11 ویب سایټ څخه لیدنه وکړئ. څو په آنلاین بڼه د پتې بدلون غوښتنلیک استولو بهیر زده کړئ. که چېرې د متحدانو هرکلي عملیاتو (OAW) اړوند د پتې بدلون غوښتنلیک په اړه پوښتنه لرئ، په مهربانۍ سره nbcafghancoa@uscis.dhs.gov پته د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ دفتر (USCIS) ته بریښنالیک واستوئ.

د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ دفتر (USCIS) سرچینې

- د افغانو لهپاره معلومات - uscis.gov/allieswelcome
- د پناه اخېستونکیو لهپاره معلومات - uscis.gov/asylum
- د متحده ایالتونو د اتباعو او کډوالۍ دفتر (USCIS) جزوه - له کډوالو او پناهاخېستونکیو هرکلی - uscis.gov/tools/settling-us